



JACOB & CO
GENÈVE

TWIN TURBO

CONGRATULATIONS WITH YOUR NEW TWIN TURBO

«Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.»



JACOB ARABO
Chairman & Founder

Dans le plus grand respect de la tradition horlogère suisse, tous nos produits sont l'œuvre d'artisans spécialisés hautement qualifiés. Nous accordons la plus grande attention aux détails et avons recours aux plus récentes technologies. Chacune de nos pièces subit de très stricts contrôles de qualité.

Ce certificat atteste que ce garde-temps Jacob & Co. est authentique. Le numéro de série indiqué dans ce certificat est gravé sur votre montre.

According to our tradition, all our products are manufactured by highly qualified craftsmen. We pay the utmost attention to detail, using the latest technology. Every piece undergoes very strict quality controls.

This is to certify that this item is an original Jacob & Co. timekeeper. The serial number indicated in this certificate is engraved on your watch.

Certificat d'authenticité
Certificate of authenticity

Référence :
Reference :

No. de série :
Serial No. :

Nom :
Last Name :

Prénom :
First Name :

Adresse :
Address :

Date d'achat :
Date of purchase :

Signature :



Jacob Arabo
Président & Fondateur
Chairman & Founder

GARANTIE Votre garde temps est garantie 2 ans à partir de la date d'achat signée sur ce présent certificat.

WARRANTY Your timepiece has a 2 year warranty from the date of purchase signed on this certificate.





À PROPOS ABOUT

Fondé par Jacob Arabo, Jacob & Co. continue de révolutionner le monde de la haute horlogerie avec de précieux garde-temps convoités depuis plus de trente ans. Visionnaire audacieux, Jacob Arabo a permis de faire de la marque une expression symbolique du succès et de l'originalité. Il parvient à transporter l'industrie horlogère dans l'univers contemporain du luxe depuis son atelier de Genève, en Suisse.

Led by Jacob Arabo, Jacob & Co.'s exquisite timepieces have captivated for over three decades and continue to revolutionize the world of haute horology. Whether challenging the limits of grand complications or pushing the boundaries of artistic beauty, Jacob Arabo's daring vision of luxury has developed the brand into a symbolic expression of success and individuality in the very heart of the watchmaking in Geneva, in Switzerland.

SOMMAIRE

CONTENT

I

TECHNIQUE

Spécifications techniques / *Technical specification*

p. 14

Fonctions / *Functions*

p. 16

Finitions / *Finishing*

p. 16

Habillage / *External parts*

p. 20

2

USER INSTRUCTIONS

Remontage / *Winding*

p. 24

Mise à l'heure / *Time setting*

p. 25

Répétition minute / *Minute repeater*

p. 26

TWIN TURBO

CALIBRE JCFM01

Première mondiale, la répétition minute avec timbre cathédrale de forme.

Grâce à un système d'équilibrage, les deux tourbillons à trois axes harmonisent leur course, calée à 40 secondes, 3 minutes et 8 minutes par tour, pour évoluer de façon symétrique. Dotée d'un son grave, la répétition minute au timbre « cathédrale » propose une approche moderne du temps en sonnant les heures, les 10 minutes, au lieu des 15 minutes traditionnelles, et les minutes. Un système de sécurité permet d'éviter son déclenchement pendant le réglage de l'heure.

World premiere shape case minute repeter cathedral gong.

Through a poising system, the two triple-axis tourbillons maintain a consistent rate set at 40 seconds, 3 minutes and 8 minutes per cycle, turning symmetrically at a similar pace. With a deep-sounding and resonating chime, the minute repeater, featuring a cathedral gong, offers a modern approach to striking the hour - doing so every 10 minutes rather than abiding by watchmaking's traditional 15 minute timeframe. A safety system is also in place to prevent it from striking while setting the time.





TECHNIQUE

S

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
TECHNICAL SPECIFICATION

T

CALIBRE JCFM01
CALIBER JCFM01

Dimensions

Diamètre, *Diameter* : 34.43 mm

Hauteur, *Height* : 13.20 mm

Composants, *Components* :

572

Rubis, *Jewels* :

49

Réserve de marche, *Power reserve* :

72 heures/hours

Fréquence, *Frequency* :

21 600 alternance/heure (3Hz), *vibrations/hour (3Hz)*

Etanchéité, *Water resistance* :

30 mètres, *meters*



FONCTIONS

Heures, minutes

Répétition minute «à la dizaine» : Heures, 10 minutes et minutes; Timbre cathédrale de forme; 2 marteaux à 12 heures; Double tourbillon triple axes :

- 1er axe intérieur tournant en 40 secondes,
- 2ème axe intermédiaire tournant en 3 minutes,
- 3ème axe extérieur tournant en 8 minutes.

Régulateur entre les entraîneurs des deux tourbillons triple axes et double sécurité mécanique lors de la sonnerie ou de la mise à l'heure.

FUNCTIONS

Hours, minutes

Decimal minute repeater: Hours, 10 min and minutes; Cathedral shaped gong; 2 hammers at 12 o'clock; Twin triple axis tourbillon :

- 1st axis internal flying in 40 seconds,
- 2nd axis intermediate flying in 3 minutes,
- 3rd axis external flying in 8 minutes.

Regulator between the two triple axis tourbillon carriers, double mechanical safety feature during the chiming sequence or the time setting.

FINITIONS

Ponts et platines anglés et polis à la main

Flanc tiré; barillet et plaquettes cerclés; vis polies; pions coniques; 2 balances à vis ; marteaux polis bloqués.

Rouages

Grenage circulaire; 4 dispositifs mécaniques de roulement à billes intégrés.

FINISHING

Plate and bridges hand angled and polished

Flank Draw; circular barrel and plate; polished screw; conical pinions; 2 screw balances; hammers polished locked.

Train

Circular graining; 4 Mechanical ball bearing devices.





HABILLAGE EXTERNAL PARTS

Diamètre, <i>Diameter</i>	57.30 x 51 mm
Epaisseur, <i>Thickness</i>	16.90 mm
Poids, <i>Weight</i>	52.95 g
Composants, <i>Components</i>	63
Matériel, <i>Material</i>	Titane grade 5 et fibre de carbone <i>Grade 5 Titanium & carbon fiber</i>
Manivelles	Insert rouge «Power» pour le remontage et la mise à l'heure; Arcs rouges pour l'activation de la répétition minute.
Crank-handles	<i>Titanium; Red insert «Power» for winding and time setting; Red arrows for minute repeater activation.</i>
Fond	Glace saphir de forme
Back case	<i>Domed Sapphire Crystal</i>
Glace supérieur	Un anneau unique en saphire rond bombé avec traitement antireflet (45.9 mm x 10.4 mm)
Upper crystal	<i>One unique sapphire ring with antireflective treatment (45.9 mm x 10.4)</i>
Bracelet et boucle	Alligator, boucle déployante
Strap and clasp	<i>Alligator, deployment buckle</i>
Cadran heures / minutes	Cadran en saphir avec un logo « Jacob & Co. »; réhaut en néoralithe rouge avec graduation des secondes. Aiguilles squelettées anthracites avec revêtement en SuperLuminova.
Dial hours / minutes	<i>Sapphire dial with applied « Jacob & Co. » logo; red neoralithe inner ring with second graduation. Anthracite skeleton hands with SuperLuminova coating.</i>



USER INSTRUCTIONS

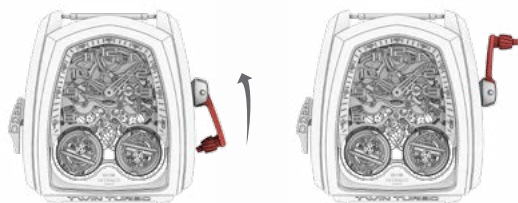
REMONTAGE

WINDING

1

Déployer la manivelle

Deploy crank-handle



2

Tourner la manivelle de 53 tours minimum dans le sens horaire pour un remontage complet.

Turn clockwise, when fully unwound it takes 53 revolutions to fully charge.



3

Replier la manivelle.

Push the crank-handle to winding position and put it down.



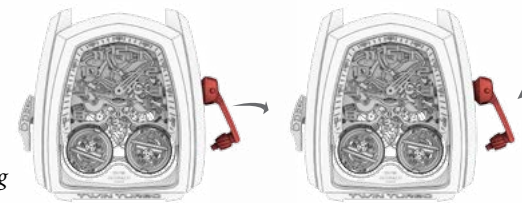
MISE À L'HEURE

TIME SETTING

1

Tirer la manivelle jusqu'au cran de la mise à l'heure.

Lift crank-handle to time setting notch.



2

Tourner dans un sens ou dans l'autre, l'aiguille des minutes va entraîner celles des heures.

To set the time turn clockwise or anticlockwise, minutes hand will conduct hours.



3

Pousser l'axe de la manivelle pour la remettre en position remontage et la replier.

Push the crank-handle to winding position and put it down.



REPETITION MINUTE

MINUTE REPEATER

1

Pousser linéairement et délicatement le verrou vers le haut jusqu'en butée, puis relâcher. La montre sonnera alors l'heure, les dizaines et les minutes.

Push up linearly and softly the lock to the stop and release. The watch will ring hour, decimal and minutes.



NB: Lors de la mise à l'heure, un mécanisme de sécurité empêche toute action sur le verrou de sonnerie. De même, lorsque la sonnerie est enclenchée, il n'est pas possible de tirer sur le cran de mise à l'heure.

NB: During the time setting, a safety mechanism avoids any activation of the chiming lock. Also, when the chiming is on, it is not possible to lift the time setting crack-handle.





NEW YORK
48 East 57 Street,
New York, New York
+1.212.719.5887

GENEVA
Chemin de Plein - Vent 1
1228 Geneva, Switzerland
+41.22.310.6962

WWW.JACOBANDCO.COM